

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาความสามารถในการเขียนของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง และเพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 โดยใช้แนวคิดการสอนเขียนแบบเน้นจอร์ ประชากรเป็นนักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง จำนวน 12 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ แผนการสอนเขียนโดยใช้แนวคิดแบบเน้นจอร์ จำนวน 5 แผน แบบสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ จำนวน 12 ฉบับ และแบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นและความพึงพอใจในการสอนเขียนโดยเน้นจอร์ ซึ่งผู้วิจัยสร้างขึ้น วิเคราะห์ข้อมูลโดยหาค่ามัชฌิมเลขคณิต ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ และเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษก่อนและหลังสอนโดยใช้ค่าสถิติทดสอบอัตราส่วนวิกฤติ (t-test) วิเคราะห์โครงสร้างการดำเนินเนื้อหา ความสอดคล้องความคิดเห็นและความพึงพอใจในการสอนเขียนโดยเน้นจอร์ และนำเสนอในรูปแบบของความเรียง

เมื่อทดลองสอนโดยใช้แนวคิดการสอนเขียนแบบเน้นจอร์ พบว่า

ตอนที่ 1

1. นักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 ได้รับการพัฒนาการเขียนภาษาอังกฤษ โดยมีค่ามัชฌิมเลขคณิตคะแนนความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ทั้งในภาพรวม และในภาพย่อยในการสอนเขียนจอร์ทั้ง 5 ชนิด ได้แก่ การเขียนเล่าเรื่อง การเขียนแนะนำแหล่งท่องเที่ยว การเขียนคำร่ำอาหาร การเขียนรายงาน โดยมุ่งเน้นการแบ่งประเภท และการเขียนรายงาน โดยมุ่งเน้นการเปรียบเทียบ

2. นักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 มีค่ามัชฌิมเลขคณิตของคะแนนความสามารถในการเขียนคำร่ำอาหารมีสูงที่สุด รองลงมา คือค่ามัชฌิมเลขคณิตของคะแนนความสามารถในการเขียนแนะนำแหล่งท่องเที่ยว ค่ามัชฌิมเลขคณิตของคะแนนความสามารถในการเขียนรายงาน โดยมุ่งเน้นการแบ่งประเภท ค่ามัชฌิมเลขคณิตของคะแนนความสามารถในการเขียนเล่าเรื่อง และ ค่ามัชฌิมเลขคณิตของคะแนนความสามารถในการเขียนรายงาน โดยมุ่งเน้นการเปรียบเทียบ ตามลำดับ

ตอนที่ 2

นักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 ส่วนใหญ่เห็นว่าการสร้างโครงร่างการดำเนินเนื้อหา ความของจอร์ทั้ง 5 ชนิด ได้แก่ การเขียนเล่าเรื่อง การเขียนแนะนำแหล่งท่องเที่ยว การเขียนคำร่ำอาหาร การเขียนรายงาน โดยมุ่งเน้นการแบ่งประเภท และการเขียนรายงาน โดยมุ่งเน้นการเปรียบเทียบ

ตอนที่ 3

1. นักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 ทุกคนเห็นว่าเนื้อหาในการสอนเขียนจอร์แต่ละชนิดมีความเหมาะสม ไม่ยากหรือง่ายจนเกินไป และมีการเรียงลำดับเนื้อหาจากง่ายไปหายาก

2. นักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 ส่วนใหญ่เห็นว่ากิจกรรมการเรียนการสอนและแบบฝึกหัดในการสอนเขียนแนะนำแหล่งท่องเที่ยว และการเขียนคำร่ำอาหาร มีความเหมาะสมทั้งในเรื่องของความยากง่าย ปริมาณ และรูปแบบในการนำเสนอ สำหรับการเขียนเล่าเรื่อง และการเขียนรายงาน โดยเฉพาะการเขียนรายงาน โดยมุ่งเน้นการเปรียบเทียบนั้น นักศึกษาส่วนใหญ่เห็นว่ามีเหมาะสมในเรื่องของความยากง่ายและรูปแบบในการนำเสนอ แต่กิจกรรมและแบบฝึกหัดที่เน้นการใช้ภาษาและคำศัพท์ยังมีจำนวนน้อยเกินไป ส่วนนักศึกษาจำนวนน้อยเห็นว่ากิจกรรมการเรียนการสอนและแบบฝึกหัดในการสอนเขียนจอร์แต่ละชนิดมีความเหมาะสมในทุกๆ ด้าน

3. นักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 ทุกคนเห็นว่าการสอนเขียนแบบเน้นจอร์ทำให้นักศึกษาเขียนได้ดีขึ้น

4. นักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 ส่วนใหญ่เห็นว่า เวลาในการสอนจอร์แต่ละชนิดค่อนข้างจำกัด ส่งผลให้ผู้เรียนไม่ได้ฝึกเขียนมากเท่าที่ควร ในขณะที่นักศึกษาบางส่วนเห็นว่าการเรียบเรียงความคิดให้เป็นขึ้นเป็นตอนเป็นเรื่องยาก

5. นักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น วิชาโทภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 ส่วนใหญ่มีความพึงพอใจในการสอนเขียนคำร่ำอาหาร ในขณะที่นักศึกษาจำนวนรองลงมา มีความพึงพอใจในการสอนเขียนรายงาน และผู้เรียนจำนวนน้อยมีความพึงพอใจในการเขียนเล่าเรื่อง

The purpose of this research was to develop the English writing ability of third year Japanese-majored students with a minor of English at Faculty of Industrial Education, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang, and to compare the English writing ability of the third year Japanese-majored students with a minor of English at Faculty of Industrial Education, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang, before and after learning through genre-based approach. The population were 12 third year Japanese-majored students with a minor of English at Faculty of Industrial Education, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang. The research tools were 5 genre-based approach lesson plans, 12 English writing tests, and an interview of opinion and satisfaction towards genre-based approach learning. The obtained data from the writing tests were analyzed by means of arithmetics means and standard deviation, and then were compared via t-test, while the generic structures of the students' papers, and the obtained data from the interview of opinion and satisfaction towards genre-based approach learning were analyzed and presented in prose.

When the genre-based approach was implemented, it was found that:

Part 1

1. The writing ability of the 12 third year Japanese-majored students with a minor of English has been developed. That is, the average score of the writing ability of Japanese-majored students with a minor of English, both overall and each genre: narration, travel guides, recipes, classification-focus reports, and comparison and contrast-focus reports, was significantly higher at the statistical level of .05.

2. The average score of the writing ability of the 12 third year Japanese-majored students with a minor of English on recipes was the highest. Next were the average score of the writing ability on travel guides, classification-focus reports, narration, and comparison and contrast-focus reports, respectively.

Part 2

Almost all of the third year Japanese-majored students followed the generic structures of genre-based approach on five genres: narration, travel guides, recipes, classification-focus reports and comparison and contrast-focus reports.

Part 3

1. All of the third year Japanese-majored students thought that genre-based approach learning was appropriate on the aspect of difficulty and order of content.

2. Most of the third year Japanese-majored students thought that instructional activities and exercises of learning on travel guides and recipes were appropriate on the aspect of difficulty, numbers, and presentation. They also thought that instructional activities and exercises of learning on narration and reports, especially comparison and contrast-focus reports, were appropriate on the aspect of difficulty and presentation, but not on the numbers of activities and exercises on language use and vocabulary. However, some of the students thought that instructional activities and exercises of learning on each genre were appropriate in every aspect.

3. All of the third year Japanese-majored students thought that their writing ability has been developed.

4. Most of the third year Japanese-majored students thought that time limitation was a major factor that led to insufficient practice, while some of the students thought the organization of ideas was their problems.

5. Most of the third year Japanese-majored students were satisfied with learning on recipes, while some of the students were satisfied with learning on reports. Least of the students were satisfied with narration.